

WSOC.I.0934-26/08

**Sprawozdanie
z kontroli doraźnej przeprowadzonej
w Urzędzie Miasta w Bydgoszczy**

1. Jednostka kontrolowana: **Urząd Miasta Bydgoszczy**
ul. Jezuicka 1
85-102 Bydgoszcz
REGON: 000596375
NIP: 953-10-11-863

Kierownik Jednostki: Pan Konstanty Dombrowicz – Prezydent Miasta
Skarbnik Miasta: Pan Ambroży Pawlewski – Skarbnik Urzędu Miasta

2. Kontrolę przeprowadzili:
- Żaneta Curlej – starszy inspektor wojewódzki w Wydziale Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy, działając na podstawie upoważnienia Wojewody Kujawsko-Pomorskiego Nr 495/2008 do przeprowadzenia kontroli wydanego w dniu 9 grudnia 2008 r.
 - Lucyna Ludwikowska – starszy inspektor w Wydziale Finansów i Budżetu Kujawsko-Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Bydgoszczy, działając na podstawie upoważnienia Wojewody Kujawsko-Pomorskiego Nr 496/2008 do przeprowadzenia kontroli wydanego w dniu 9 grudnia 2008 r.

3. Kontrolę przeprowadzono w dniach: 10 grudnia 2008 r. do 19 grudnia 2008 r.

4. Przedmiotowy zakres kontroli i okres objęty kontrolą:

4.1 Realizacja zadań objętych *Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce w roku 2008* w zakresie wykonania następujących zadań rocznych:

- „Nowe okno na świat”,
- „Asystent Romski”,
- „Świetlica integracyjna społeczności romskiej”,
- „Kuznia talentów”.

4.2 Prawidłowość wykorzystania dotacji celowej udzielonej z budżetu państwa na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce* w 2008 r.

5. Okres objęty kontrolą:

Kontrola obejmuje okres od 1 stycznia 2008 r. do dnia kontroli włącznie.

6. Informacji i wyjaśnień w toku kontroli udzieliły:

- Pani Barbara Dębska - kierownik referatu
- Pani Lucyna Żuberek – inspektor
- Pani Joanna Brezcko – podinspektor w Wydziale Zdrowia i Polityki Społecznej

I. Opis stanu faktycznego i prawnego ustalonego w toku przeprowadzonej kontroli

1. Realizacja zadań objętych *Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce w roku 2008*

W toku kontroli ustalono, co następuje:

Urząd Miasta Bydgoszczy w ramach *Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce w 2008 roku* realizuje 4 programy:

Program „*Nowe okno na świat*” został zrealizowany. Celem bezpośrednim projektu była poprawa warunków życia ponad 20 rodzin romskich z terenu Miasta Bydgoszczy. W ramach projektu planowane było przeprowadzenie remontu mieszkań zajmowanych przez rodziny romskie. Remont obejmować miał wymianę okien wraz z parapetami w wytypowanych mieszkaniach, wymianę drzwi wejściowych do mieszkań oraz odmalowanie ścian mieszkań po montażu okien (zniszczonej nawierzchni ściany powstałej w wyniku wymiany okien). Celem pośrednim projektu była poprawa stanu zdrowia rodzin romskich objętych pomocą.

Zgodnie z załączonym do wniosku w sprawie realizacji zadań *Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce* na rok 2008 kosztorysem wymianie miało podlegać 35 okien wraz z parapetami i montażem. Koszt wymiany okien określono na kwotę 40.250 zł. W kosztorysie ujęto również wymianę drzwi zewnętrznych na kwotę 1.100 zł., odmalowanie ścian mieszkań po montażu okien na kwotę 3.100 zł. oraz koszty osobowe poniesione przez stowarzyszenie w kwocie 550 zł.

W rezultacie wymieniono 31 okien w mieszkaniach rodzin romskich, które kwalifikowały się do wymiany. Z uwagi na fakt, iż po przystąpieniu do realizacji zadania ceny okien były wyższe niż zakładano oraz część okien podlegających wymianie była niestandardowa co wpłynęło na cenę dokonano przesunięć środków finansowych w poszczególnych pozycjach kosztorysu w ramach realizowanego zadania w oparciu o pismo z Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców K-P UW w Bydgoszczy nr WSOC.II.5025-13/08 z dnia 21 lipca 2008 r., które stanowiło odpowiedź na złożone przez Dyrektora Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej UM Bydgoszczy w dniu 25.06.2008 r., znak WZS.II.0704-1/08 zapytanie dotyczące przesunięć. Za całą kwotę przeznaczoną na realizację zadania zakupiono i zamontowano okna, rezygnując z wymiany drzwi, kosztów osobowych i odmalowania ścian mieszkań, które wykonali romowie we własnym zakresie.

Wyboru okien podlegających natychmiastowej wymianie podejmowała starszyszna romska. Pracownik Urzędu Miasta nadzorował realizację wymiany okien w porozumieniu z konserwatorem zabytków.

Wyboru najkorzystniejszej oferty dokonano w trybie zapytania o cenę. W ramach realizacji zadania Urząd Miasta Bydgoszczy zawarł umowę z Zakładem Stolarskim PHU na wykonanie wymiany stolarki okiennej w lokalach mieszkalnych rodzin romskich dokonanych w miejscach i w sposób ujęty w załączniku do umowy. Odbioru prac dokonali pracownicy Urzędu Miasta Bydgoszczy sporządzając notatkę na tę okoliczność, w której potwierdzili wykonanie prac zgodnie z umową. Na realizację zadania Urząd Miasta w Bydgoszczy otrzymał datację w kwocie 45.000 zł., którą wykorzystał w całości.

Program „*Asystent Romski*” jest w trakcie realizacji. Celem projektu jest zatrudnienie asystenta romskiego wywodzącego się z tego środowiska, który pośredniczyć będzie w kontaktach między społecznością romską w mieście Bydgoszczy a bydgoskimi szkołami podstawowymi. Do obowiązków asystenta romskiego należy: reagowanie na sytuacje konfliktowe w szkołach o podłożu etnicznym, pilnowanie wykonywania obowiązku szkolnego przez dzieci romskie, mediacja między placówkami szkolnymi a rodzinami romskimi.

W celu realizacji zadania Urząd Miasta Bydgoszczy zawarł w dniu 30.06.2008 r. umowę z p. _____) na wykonywanie zadań Asystenta romskiego wśród wszystkich romskich dzieci uczących się w szkołach bydgoskich. Szczegółowy zakres zadań został ujęty w umowie.

Potwierdzeniem wykonywania zadań Asystenta romskiego są przedkładane raz w miesiącu Dzienniczki uczniów i „Karty czynności asystenta romskiego” dyrektorowi lub zastępcy dyrektora Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Miasta w Bydgoszczy. „Karty czynności asystenta romskiego” okazano w trakcie kontroli.

Na realizację zadania Urząd Miasta w Bydgoszczy otrzymał datację w kwocie 7.001 zł.

Program „**Świetlica integracyjna społeczności romskiej**” został zrealizowany. Celem projektu było stworzenie miejsca, w którym dzieci romskie oraz Romowie z terenu Miasta Bydgoszczy mogliby kultywować własną tradycję narodową i rodzimy folklor, a równocześnie integrować się z lokalną społecznością. Utworzenie miejsca, w którym dzieci romskie uzyskiwałyby pomoc w nauce szkolnej, co wyrównałoby ich szanse w dostępie do edukacji wyższego szczebla oraz pozwoliłoby na kontynuację nauki w szkole podstawowej.

W ramach programu planowana była adaptacja lokalu użyzonego nieodpłatnie przez Urząd Miasta Bydgoszczy, Stowarzyszeniu Romano Dzipen na potrzeby świetlicy. Użyte pomieszczenie wymagało remontu.

Zgodnie z załączonym do wniosku w sprawie realizacji zadań programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce na rok 2008 kosztorysem na remont świetlicy przewidziano 9.000 zł. i 6.000 zł. na koszty osobowe (wynagrodzenie opiekuna świetlicy). Całkowity koszt projektu w zaakceptowanym kosztorysie wynosił 15.000 zł. Dokonano przesunięcia środków przeznaczonych na wynagrodzenie opiekuna świetlicy w wysokości 6.000 zł. na pokrycie kosztów remontu w oparciu o pismo z Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców nr WSOC.II.5025-13/08 z dnia 21 lipca 2008 r., które stanowiło odpowiedź na złożone przez Dyrektora Wydziału Zdrowia i Polityki Społecznej UM Bydgoszczy w dniu 25.06.2008 r., znak WZS.II.0704-1/08 zapytanie dotyczące przesunięć

Uzasadnieniem zmiany kwot kosztorysu był fakt, iż przeznaczone pomieszczenie wymagało gruntownego remontu, a przeznaczona kwota okazała się niewystarczająca, aby w lokalu można było funkcjonować. Romowie sami zrezygnowali z wynagrodzenia za prowadzenie świetlicy i zaproponowali, że świetlicę będą prowadzić bezpłatnie. Oficjalne otwarcie świetlicy odbyło się 12 listopada 2008 r.

W trakcie kontroli dokonano wizualizacji świetlicy integracyjnej przy ul. Grunwaldzkiej 72 w Bydgoszczy. Pomieszczenie przeznaczone na świetlicę znajdowało się na parterze. Lokal był wyremontowany.

Program „**Kuźnia talentów**” został zrealizowany. Celem projektu jest umożliwienie kultywowania tradycji narodowej i rodzimego folkloru przez Romów z terenu Miasta Bydgoszczy oraz ich integracja z lokalną społecznością. W ramach projektu planowane było utworzenie romskiego zespołu folklorystycznego, składającego się w większości z dzieci romskich jak i nieromskich. Projekt obejmował zakup sprzętu muzycznego, nagłośnienia oraz zatrudnienie romskiego opiekuna artystycznego, który będzie pełnił funkcję choreografa, aranżera i „dyrektora artystycznego” powstałego zespołu.

Zgodnie z załączonym do wniosku w sprawie realizacji zadań programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce na rok 2008 kosztorysem na zakup sprzętu muzycznego przewidziano 7.000 zł., a na koszty osobowe (opiekun artystyczny) 1.000 zł. W rezultacie sprzęt muzyczny zakupiono za 8.000 zł. rezygnując z wynagrodzenia opiekuna artystycznego, który wykonuje swoją pracę nieodpłatnie.

Na realizację zadania Urząd Miasta w Bydgoszczy otrzymał datację w kwocie 8.000 zł., którą wykorzystał w całości.

2. **Prawidłowość wykorzystania dotacji celowej udzielonej z budżetu państwa na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce w 2008 r.***

W toku kontroli ustalono, co następuje:

W 2008 r. Miasto Bydgoszcz otrzymało z budżetu państwa dotację celową na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego „Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce” – rezerwa celowa cz. 83, poz. 18 ustawy budżetowej na 2008 r. w wysokości **75.001 zł.**

Otrzymane środki finansowe w wysokości planowanej dotacji /§ 2010 – dotacje celowe przekazane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami/ przeznaczono na realizację zadań, uwzględnionych w przedmiotowym programie, w następujących działach i rozdziałach klasyfikacji budżetowej:

Tabela Nr 1

Dział	Rozdział	Tytuł zadania	Kwota otrzymanej dotacji (w zł)
1	2	3	4
801	80195	„Asystent Romski”	7.001
852	85295	„Świetlica integracyjna społeczności romskiej”	15.000
900	90095	„Nowe okno na świat”	45.000
921	92195	„Kuznia Talentów” – założenie zespołu dziecięcego	8.000
Razem			75.001

/Załącznik nr 1 do sprawozdania – kserokopie pisma Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji Nr DWRMNiE-6525-35(1)/08/AGK z dnia 25.03.2008 r. w sprawie uruchomienia rezerwy celowej, pisma WFB.I.3011-13/08 z dnia 25 kwietnia 2008 r. informujące o decyzji Wojewody Kujawko-Pomorskiego zwiększającej dotacje celowe na 2008 r. oraz Zarządzenie Nr 430/08 Prezydenta Miasta Bydgoszczy z dnia 26 czerwca 2008 r. w sprawie zmian dotacji celowych, częściowego rozwiązania rezerwy ogólnej, rezerwy celowej na współfinansowanie przedsięwzięć z funduszy Unii Europejskiej oraz przeniesień wydatków między rozdziałami i paragrafami (7) /.

Na podstawie sprawdzonej w Urzędzie Miejskim w Bydgoszczy dokumentacji księgowej, tj. wyciągu bankowego nr 126 z dnia 30.06.2008 r. oraz ewidencji księgowej, kontrolujący stwierdzili, że otrzymana kwota dotacji celowej została w całości przyjęta do realizacji przez Urząd Miasta Bydgoszczy.

W okresie od 1.01.2008 r. do 30.11.2008 r. wydatki z dotacji celowej poniesione przez Urząd Miasta Bydgoszczy wyniosły łącznie 24.184,51 zł tj. 32,2 % otrzymanej dotacji w poszczególnych działach, rozdziałach i paragrafach klasyfikacji budżetowej przedstawiały się następująco:

Tabela Nr 2

Dział	Rozdział	Paragraf	Plan wydatków z dotacji celowej (w zł)	Wykonanie wydatków wg stanu na 30.11.2008 r. (w zł)	% wykonania (5:4)
1	2	3	4	5	6
801	80195	4110	904	451,98	49,9
		4120	146	72,90	49,9
		4170	5.951	3.710,57	62,4

852	85295	4210	13.654	11.949,06	87,5
		4300	1.346	-	-
900	90095	4270	45.000	-	-
921	92195	4210	8.000	8.000	100
OGÓŁEM			75.001	24.184,51	32,2

Kontrolujący nie stwierdzili w żadnym z paragrafów klasyfikacji budżetowej przekroczenia planowanych wydatków z dotacji celowej.

W trakcie przeprowadzonej kontroli sprawdzono wszystkie wydatki poniesione przez Urząd Miasta Bydgoszczy w okresie od 1.01.2008 r. do 30.11.2008 r. na kwotę 24.184,51 zł.

Kontrolą objęto wydatki z dotacji celowej w następujących podziałkach klasyfikacji budżetowej:

Rozdział 80195 – Pozostała działalność

§ 4110 – Składki na ubezpieczenia społeczne.

Do końca listopada 2008 r. wydatki w tym paragrafie zgodnie z analityką do konta 130 wyniosły ogółem 451,98 zł, przy planie wydatków z dotacji w wysokości 904 zł.

Skontrolowano kwoty składek przekazanych na konto Zakładu Ubezpieczeń Społecznych w Bydgoszczy za dany okres z wyciągami bankowymi nr 174 z dnia 5.09.2008 r. nr 195 z dnia 6.10.2008 r. i nr 217 z dnia 5.11.2008 r. oraz odpowiednimi zapisami w ewidencji analitycznej.

Sprawdzono celowość poniesionych wydatków oraz zgodność dowodów księgowych z zapisami na urządzeniach księgowych.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

§ 4120 – Składki na Fundusz Pracy.

Do dnia 30 listopada 2008 r. poniesione wydatki zgodnie z analityką do konta 130 wyniosły 72,90 zł, co stanowiło 49,9 % planu dotacji.

Sprawdzono zgodność przekazanej składki na Fundusz Pracy na ww. kwotę z zapisami w wyciągach bankowych nr 174 z dnia 5.09.2008 r., nr 195 z dnia 6.10.2008 r. i nr 217 z dnia 5.11.2008 r. oraz odpowiednimi zapisami w ewidencji analitycznej.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

§ 4170 – Wynagrodzenia bezosobowe.

Wydatki zgodnie z ewidencją księgową do dnia 30 listopada 2008 r. wyniosły 3.710,57 zł, przy planowanej kwocie dotacji 5.951 zł.

Wydatki te związane były z umowami zlecenia zawartymi z tytułu wykonywania zadań asystenta romskiego wśród wszystkich romskich dzieci uczących się w szkołach bydgoskich.

Sprawdzono celowość poniesionych wydatków oraz zgodność dowodów księgowych z zapisami na urządzeniach księgowych.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

Rozdział 85295 – Pozostała działalność

§ 4210 – Zakup materiałów i wyposażenia.

W okresie od 1 stycznia do 30 listopada 2008 r. poniesiono wydatki w wysokości 11.949,06 zł, co stanowiło 87,5 % planu dotacji. Skontrolowano wszystkie wydatki poniesione przez jednostkę, które związane były głównie z zakupem artykułów elektrycznych, metalowych, hydraulicznych oraz budowlanych przeznaczonych do remontu pomieszczeń związanych z realizacją zadań wynikających z „Programu na rzecz społeczności romskiej w Polsce”.

Sprawdzono celowość poniesionych wydatków oraz zgodność skontrolowanych dowodów księgowych z zapisami w urządzeniach księgowych.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

§ 4300 – Zakup usług pozostałych.

Podczas kontroli stwierdzono, iż do dnia 30 listopada 2008 r. jednostka nie poniosła wydatków w ww. paragrafie.

Rozdział 90095 – Pozostała działalność

§ 4270 – Zakup usług remontowych.

Podczas kontroli stwierdzono, iż do dnia 30 listopada 2008 r. jednostka nie poniosła wydatków w ww. paragrafie.

Rozdział 92195 – Pozostała działalność

§ 4210 – Zakup materiałów i wyposażenia.

Zgodnie z ewidencją księgową wydatki poniesione do dnia 30.11.2008 r. wyniosły 8.000 zł, tj. 100% planu dotacji. Skontrolowano wszystkie wydatki poniesione w ww. okresie, które związane były z zakupem sprzętu muzycznego w ramach programu „Kuznia Talentów”.

Sprawdzono celowość dokonanych wydatków oraz zgodność skontrolowanych dowodów księgowych z zapisami w ewidencji księgowej.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

II. Ocena kontrolowanej działalności wynikającej z ustaleń opisanych w pkt. I

1. Realizacja zadań objętych *Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce w roku 2008*

Urząd Miasta Bydgoszczy w 2008 r. prawidłowo realizuje zadania wynikające z *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce*, na wykonanie, których otrzymał dotację celową z budżetu państwa.

2. Prawidłowość wykorzystania dotacji celowej udzielonej z budżetu państwa na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce w 2008 r.*

W roku 2008 Miasto Bydgoszcz otrzymało z budżetu państwa dotację celową na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce* – rezerwa celowa cz. 83, poz. 18 ustawy budżetowej na 2008 r., w paragrafie 2010 – /Dotacje celowe przekazane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami/, w kwocie 75.001 zł.

Od dnia 1 stycznia do dnia 30 listopada 2006 r. wykonane wydatki wyniosły 24.184,51 zł, tj. 32,2 % otrzymanej dotacji.

Na podstawie skontrolowanych wydatków stwierdzono, że otrzymana dotacja została wykorzystana zgodnie z przeznaczeniem.

III. Wnioski wynikające z ustaleń kontroli

1. Realizacja zadań objętych *Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce w roku 2008*

Kontrolujący nie wnieśli uwag w zakresie realizowania zadań objętych *Programem na rzecz społeczności romskiej w Polsce w 2008 r.*

2. Prawidłowość wykorzystania dotacji celowej udzielonej z budżetu państwa na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce w 2008 r.*

Kontrolujący nie wnieśli uwag i wniosków w zakresie wydatków poniesionych przez Miasto Bydgoszcz, w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 30 listopada 2008 r., z dotacji celowej udzielonej z budżetu państwa na realizację zadań wynikających z programu wieloletniego – *Program na rzecz społeczności romskiej w Polsce.*

Na tym sprawozdanie z kontroli zakończono.

Zgodnie z § 31 ust. 3 zarządzenia Nr 100/2001 Wojewody Kujawsko-Pomorskiego z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przeprowadzania kontroli urzędu obsługującego Wojewodę Kujawsko-Pomorskiego oraz organów i jednostek organizacyjnych podległych, podporządkowanych i nadzorowanych przez Wojewodę Kujawsko-Pomorskiego, kierownik jednostki organizacyjnej jednostki kontrolowanej może zgłosić zarządzającemu kontrolę w terminie 14 dni uwagi do sprawozdania.

Sprawozdanie z przeprowadzonej kontroli doraźnej zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymują:

1. Prezydent Miasta Bydgoszczy,
2. Kontroler Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców.

Fakt przeprowadzenia kontroli wpisano do książki kontroli Urzędu Miasta Bydgoszczy pod poz. Nr 16.

Bydgoszcz dnia 15 stycznia 2009 r.

Starszy inspektor wojewódzki,

Zaneta Cieliej

.....
podpis kontrolującego

Starszy Inspektor

Lucyna Ludwikowska

.....
podpis kontrolującego

**Wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podst. art.5 ust.2
ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.**

**Jawność wyłączył: Sławomir Bodak –
Dyrektor Zespołu Kontroli
Urzędu Miasta Bydgoszczy.**